



Zusammen
wohnen
und leben

Living and residing together · Habiter et vivre ensemble · المعيشة والإقامة معًا

Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn!

Please show consideration for your neighbours! · Soyez attentif à vos voisins! · المعيشة والإقامة معًا



Gehen Sie höflich und respektvoll miteinander um. Wir alle profitieren, wenn wir einige grundlegende Regeln beherzigen.

Be polite and respectful to one another. We can all benefit from following a few simple rules.

Faites preuve de politesse et de respect mutuel. Nous pouvons tous bénéficier de suivre quelques règles de base.

كن مؤدبًا ومحترمًا مع الآخرين. يمكننا جميعًا الاستفادة من اتباع بعض القواعد البسيطة.



Werfen Sie Ihren Müll nur in die Mülltonnen und lagern Sie ihn nicht daneben oder an anderen Orten.

Put your rubbish in the bins. Do not deposit it close by or elsewhere.

Ne jetez vos déchets que dans les poubelles et ne les stockez pas à côté ou dans d'autres endroits.

ضع القمامة في الصناديق. لا تلتقيها بالقرب منها أو في أي مكان آخر.



Sollten sich intensive Gerüche beim Kochen einmal nicht vermeiden lassen, lüften Sie bitte nur durch die Fenster Ihrer Wohnung – nicht durch den Hausflur.

If strong odours cannot be avoided when cooking, ventilate the kitchen using the windows of your apartment only, and not the corridor.

Si des odeurs intenses de cuisson ne peuvent être évitées, aérez exclusivement par la fenêtre de votre logement et non pas dans les couloirs de l'immeuble.

في حالة عدم إمكانية تجنب الروائح القوية عند الطهي، قم بتهوية المطبخ باستخدام نوافذ الشقة فقط وليس الرواق.



Halten Sie Hausflur und Hauseingang sauber. Wenn Ihr Hausflur nicht von einer Firma gereinigt wird, befolgen Sie bitte den Putzplan.

Keep the corridor and main entrance clean. If your corridor is not cleaned by a company, please follow the cleaning schedule.

Gardez le hall et l'entrée de l'immeuble propres. Si votre hall d'entrée n'est pas nettoyé par une entreprise, respectez le planning de nettoyage.

حافظ على نظافة الرواق والمدخل الرئيسي. إذا لم تنظف أي شركة الرواق، برجاء اتباع جدول التنظيف.



Respektieren Sie die Nachtruhe von 22 bis 6 Uhr.

Do not make any noise from 10:00 pm to 06:00 am.

Respectez le repos nocturne entre 22 h 00 et 6 h 00.

لا تُصدر أي ضجيج بين الساعة ١٠ مساءً والساعة ٦ صباحًا.